

**DECLARATION DE PERFORMANCE – REGLEMENT UE No.305/2011 (RPC)  
No. 04COM**

1. Code d'identification unique du type produit : **Station de relevage pour effluents exempts de matières fécales – P95, R90**
2. Type, lot ou numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction comme exigé à l'Article 11(4) : **Type, date de production et numéro de série indiqués sur l'étiquette produit.**
3. Le ou les usages prévus pour le produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme indiqués par le fabricant : **Récupération et relevage automatique d'effluents exempts de matières fécales au-dessus du niveau de reflux.**
4. Le nom, le nom commercial enregistré ou la marque commerciale enregistrée, l'adresse et les coordonnées du fabricant, comme exigé à l'Article 11(5) :
- SFA  
41 bis, avenue Bosquet  
F-75007 Paris  
France**
5. Le cas échéant, le nom, l'adresse et les coordonnées du représentant autorisé dont le mandat couvre les tâches spécifiées à l'Article 12(2) : **Non applicable.**
6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, tels que présentés à l'Annexe V du CPR : **Système 3.**
7. Dans le cas où la déclaration de performance concerne un produit de construction couvert par une norme harmonisée : **Le laboratoire notifié No. 0197, TÜV-Rheinland LGA Products GmbH, a effectué l'essai de type initial.**
8. Non applicable
9. Performance déclarée:

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécification Technique harmonisée
Etanchéité à l'eau	Etanche	EN12050-2 : 2001
Etanchéité à l'air	Etanche	
Performance de relevage	Conforme	
Résistance mécanique	Conforme	
Niveau de bruit	< 70dB(A)	
Durabilité	Conforme	

10. La performance du produit identifié aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 9.

Cette déclaration de performance est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant identifié au point 4.

Florent Nguyen, Responsable Normalisation

Paris, 27 mai 2021



**DECLARATION OF PERFORMANCE – EU REGULATION 305/2011 (CPR)  
No. 04COM**

1. Unique identification code of the product type: **Lifting plants for wastewater for faecal-free wastewater- P95, R90**

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4): **Type, production date and serial number marked on the nameplate.**

3. The intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer: **Automatic lifting of faecal-free wastewater above flood level.**

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11(5):

**SFA  
41 bis, avenue Bosquet  
F-75007 Paris  
France**

5. Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12 (2): **Not relevant.**

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product asset out in CPR, Appendix V: **System 3.**

7. In case the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: **Notified certification body No.0197, TÜV-Rheinland LGA Products GmbH, performed the initial type testing.**

8. Not applicable.

9. Declared performance:

<b>Essential characteristics</b>	<b>Performance</b>	<b>Harmonised technical specification</b>
Watertightness	Tight	EN12050-2 : 2001
Airtightness	Tight	
Lifting effectiveness	Conform	
Mechanical resistance	Conform	
Noise level	< 70dB(A)	
Durability	Conform	

10 .The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Florent Nguyen, Standards Manager

Paris, 27<sup>th</sup> May 2021



**LEISTUNGSERKLÄRUNG – EU VERORDNUNG 305/2011 (CPR)  
No. 04COM2**

1. Eindeutige Kennung des Produkt/Typ: **Abwasserhebeanlage für fäkalienfreies Abwasser – P95, R90.**

2. Typen-, Chargen -, Seriennummer oder ein anderes Element zur Identifizierung des Bauprodukt im Sinne von Artikel 11 (4) sind erforderlich: **Produktbezeichnung, Herstellungsdatum, Seriennummer lt. Typenschild.**

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation: **Sammeln und automatisches Heben von fäkalienfreies Abwasser über die Rückstauenebene.**

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß 11 Absatz 5:

**SFA  
41 bis, avenue Bosquet  
F-75007 Paris  
Frankreich**

5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist: **nicht relevant**

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V: **System 3.**

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird: **Das notifizierte Prüflabor No.0197 führte die Erstprüfung der Hebeanlage durch, weitere Produktprüfung TÜV-Rheinland LGA Products GmbH.**

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine europäische technische Bewertung ausgestellt worden ist: **nicht relevant**

9. Erklärte Leistung

<b>Wesentliche Merkmale</b>	<b>Leistung</b>	<b>Harmonisierte technische Spezifikation</b>
Wasserdichtheit	bestanden	EN12050-2 : 2001
Luft-/Geruchsdichtheit	bestanden	
Wirksamkeit, Hebewirkung	konform	
Mechanische Festigkeit	konform	
Geräuschpegel	< 70dB(A)	
Dauerhaftigkeit	konform	

10. Die Leistung des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärte Leistung nach Nummer 9.

Verantwortlich für diese Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Florent Nguyen, Standards Manager

Paris, 27.05.2021

